

Balance general
al 31 de diciembre de 2022 y 2021

(Expresado en miles de dólares de los Estados Unidos de América)

Activo	Notas	2022	2021
Activo corriente		\$ 1,492.93	\$ 477.06
Efectivo		0.10	0.10
Bancos y otras instituciones financieras	5	55.40	122.30
Disponible restringido	18	150.60	300.60
Inversiones financieras	6	1,142.56	15.46
Cuentas y documentos por cobrar	8	41.42	9.70
Rendimientos por cobrar		31.83	0.36
Impuestos		8.91	6.37
Gastos pagados por anticipado		62.11	22.17
Activo no corriente		35.47	55.86
Muebles – neto		0.02	0.04
Inversiones financieras a largo plazo	6	3.20	3.20
Activos intangibles	9	32.25	52.62
Total activo		\$ 1,528.40	\$ 532.92
Pasivo			
Pasivo corriente		\$ 1,023.71	\$ 34.07
Préstamos y sobregiros Bancarios	10, 12	1,000.00	-
Cuentas por pagar	13	11.08	34.06
Cuentas por pagar a relacionadas	10	12.63	-
Impuestos por pagar propios		-	0.01
Pasivo no corriente		-	1.89
Estimación para obligaciones laborales		-	1.89
Total pasivo		1,023.71	35.96
Patrimonio neto		504.69	496.96
Capital		500.00	500.00
Capital social	14	500.00	500.00
Reservas de capital		112.57	112.57
Reservas de capital		112.57	112.57
(Devaluaciones) revaluaciones		5.54	(12.86)
Devaluaciones de inversiones		5.54	(12.86)
Resultados		(113.42)	(102.75)
Resultados acumulados de ejercicios anteriores		(102.75)	67.75
Resultados del presente ejercicio		(10.67)	(170.5)
Total pasivo más patrimonio		\$ 1,528.40	\$ 532.92
Cuentas contingentes de compromiso y control propias			
Contingentes de compromisos y de control propias			
Cuentas contingentes de compromisos deudoras		\$ 150.00	\$ 300.00
Garantías otorgadas	18	150.00	300.00
Cuentas de control		2,540.20	330.20
Valores y bienes propios en custodia		2,240.20	30.20
Valores y bienes propios cedidos en garantía		300.00	300.00
Total		\$ 2,690.20	\$ 630.20
Contingentes de compromiso y control propias			
Cuentas contingentes y de compromisos acreedoras		\$ 150.00	\$ 300.00
Responsabilidad por garantías otorgadas	18	150.00	300.00
Cuentas de control acreedoras		2,540.20	330.20
Contracuenta valores y bienes propios en custodia		2,240.20	30.20
Contracuenta valores y bienes propios cedidos en garantía		300.00	300.00
Total		\$ 2,690.20	\$ 630.20

Las notas que se acompañan son parte integral de los estados financieros.

Firmados por

Carlos Enrique Araujo Eserski Representante Legal
Mónica E. Olano Mancía Gerente General
Marcos Esteban Ardón Rojas Contador General
Auditores y Consultores de Negocios, S.A. de C.V. Auditores Externos

Estados de resultados por los períodos del 1 al 31 de diciembre de 2022 y 2021

(Expresado en miles de dólares de los Estados Unidos de América)

Ingresos	Notas	2022	2021
Ingresos de operación		\$ 101.86	\$ 12.07
Ingresos por servicios bursátiles		61.51	4.37
Ingresos diversos		40.35	7.70
Gastos			
Gastos de operación		(148.69)	(192.09)
Gastos generales de administración y de personal de operaciones bursátiles.		(128.30)	(171.62)
Gastos por depreciación, amortización y deterioro por operaciones		(20.39)	(20.47)
Resultados de operación		(46.83)	(180.02)
Más:			
Ingresos financieros		37.34	9.92
Ingresos por inversiones financieras		37.00	9.19
Otros ingresos financieros		0.34	0.73
Resultados antes de intereses e impuestos		(9.49)	(170.1)
Menos:			
Gastos financieros		(1.18)	(0.40)
Gastos de operación por inversiones propias		(1.18)	(0.4)
Resultados después de intereses y antes de impuestos		(10.67)	(170.5)
Resultados del período		(10.67)	(170.5)
(Pérdidas) utilidades netas retenidas al inicio del ejercicio		(102.75)	67.75
Total de utilidades (pérdidas) netas retenidas al final del período		\$ (113.42)	\$ (102.75)
Determinación de la pérdida por acción			
Pérdida del ejercicio antes de impuestos		\$ (0.02)	\$ (0.34)
Pérdida del ejercicio antes de partidas extraordinarias		\$ (0.02)	\$ (0.34)
Pérdida neta del ejercicio		\$ (0.02)	\$ (0.34)
Número de acciones comunes en circulación		500,000	500,000
Valor nominal por acción		\$ 1.00	\$ 1.00

Las notas que se acompañan son parte integral de los estados financieros.

Firmados por

Carlos Enrique Araujo Eserski Representante Legal
Mónica E. Olano Mancía Gerente General
Marcos Esteban Ardón Rojas Contador General
Auditores y Consultores de Negocios, S.A. de C.V. Auditores Externos

Estado de cambios en el patrimonio que terminaron el 31 de diciembre de 2022 y 2021

(Expresado en miles de dólares de los Estados Unidos de América)

	Capital accionario	Reservas	Revaluaciones (devaluaciones)	Resultados acumulados	Total
Saldos al 31 de diciembre de 2020	\$ 500	\$ 112.57	\$ (3.26)	\$ 67.75	\$ 677.06
Cambio en el valor de las inversiones	-	-	(9.60)	-	(9.60)
Resultado del ejercicio	-	-	-	(170.50)	(170.50)
Saldos al 31 de diciembre de 2021	500	112.57	(12.86)	(102.75)	496.96
Cambio en el valor de las inversiones	-	-	18.40	-	18.40
Resultado del ejercicio	-	-	-	(10.67)	(10.67)
Saldos al 31 de diciembre de 2022	\$ 500	\$ 112.57	\$ 5.54	\$ (113.42)	\$ 504.69

Las notas que se acompañan son parte integral de los estados financieros.

Firmados por

Carlos Enrique Araujo Eserski Representante Legal
Mónica E. Olano Mancía Gerente General
Marcos Esteban Ardón Rojas Contador General
Auditores y Consultores de Negocios, S.A. de C.V. Auditores Externos

Estados de flujos de efectivo por los períodos que terminaron 31 de diciembre de 2022 y 2021

(Expresado en miles de dólares de los Estados Unidos de América)

	2022	2021
Flujo de efectivo por actividades de operación		
Ingresos por operaciones de inversión propia	\$ 5.04	\$ 2.96
Ingresos por servicios	29.79	7.40
Otros ingresos relativos a operación	41.20	8.43
Menos:		
Pagos por compra de inversiones	-	(0.30)
Pagos de remuneraciones y beneficios sociales	(76.12)	(95.64)
Pagos por costos de servicios	(95.26)	(39.25)
Pagos de impuestos y contribuciones	(12.85)	(33.10)
Otros pagos relativos a operación	-	1.12)
Disminución de efectivo y equivalente de efectivo usado en las actividades de operación	(108.20)	(150.62)
Flujo de efectivo por actividades de inversión		
Ingresos por vencimientos de títulos valores	-	356.59
Otros egresos relativos a la inversión	(1,108.70)	(21.06)
Otros egresos relativos a la actividad de financiamiento	150.00	(85.73)
Disminución de efectivo y equivalente de efectivo provenientes de actividades de inversión	(958.70)	(249.80)
Flujo de efectivo por actividades de Financiamiento		
Adquisición de préstamos	1,000.00	-
Aumento neto de efectivo y equivalente de efectivo proveniente de actividades de financiamiento	1,000.00	-
Disminución o aumento neta en el efectivo	(66.90)	99.18
Efectivo al inicio del ejercicio	122.40	23.22
Efectivo al final del ejercicio	\$ 55.50	\$ 122.40
Conciliación del resultado neto con el efectivo proveniente de las actividades de operación		
Resultado del ejercicio	\$ (10.67)	\$ (170.50)
Mas:		
Depreciación y amortización del período	20.39	20.47
Cuentas y documentos por cobrar	(63.19)	(3.10)
Cuentas y documentos por pagar	(12.24)	6.88
Gastos pagados por anticipado	(39.94)	-
Impuestos y contribuciones por pagar	(2.55)	(4.36)
Disminución neta en el efectivo usado en las actividades de operación	\$ (108.20)	\$ (150.61)

Las notas que se acompañan son parte integral de los estados financieros.

Firmados por

Carlos Enrique Araujo Eserski Representante Legal
Mónica E. Olano Mancía Gerente General
Marcos Esteban Ardón Rojas Contador General
Auditores y Consultores de Negocios, S.A. de C.V. Auditores Externos

Estado de operaciones bursátiles al 31 de diciembre de 2022 y 2021

(Expresado en miles de dólares de los Estados Unidos de América)

Cuentas deudoras por efectivo y derechos por servicios de operaciones bursátiles	Notas	2022	2021
Banco		\$ 8.38	\$ 1.02
Cuentas por cobrar		127.14	-
Valores por recibir		600.00	-
Valores recibidos		5,000.00	-
Valores recibidos para custodia y cobro	17	38,041.97	1,883.71
Operaciones deudoras con bancos		3,050.49	-
Total de cuentas deudoras por servicios bursátiles		\$ 46,827.98	\$ 1,884.73
Obligaciones por fondos recibidos de clientes por operaciones bursátiles			
Obligaciones por fondos recibidos de clientes		\$ (0.23)	1.02
Cuentas por pagar		135.75	-
Valores por entregar		5,600.00	-
Control de valores recibidos para custodia	17	38,041.97	1,883.71
Operaciones acreedoras con bancos		3,050.49	-
Total de cuentas acreedoras por servicios bursátiles		\$ 46,827.98	\$ 1,884.73

Las notas que se acompañan son parte integral de los estados financieros.

Firmados por

Carlos Enrique Araujo Eserski Representante Legal
Mónica E. Olano Mancía Gerente General
Marcos Esteban Ardón Rojas Contador General
Auditores y Consultores de Negocios, S.A. de C.V. Auditores Externos

Notas a los estados financieros
Al 31 de diciembre de 2022 y 2021

(Expresado en miles de dólares de los Estados Unidos de América)

Nota 1. Operaciones y principales políticas contables auditadas

Valores Azul, S. A. de C. V. Casa de Corredores de Bolsa (la Casa de Corredores de Bolsa), fue constituida en la República de El Salvador el 10 de julio de 1992 como una sociedad anónima de capital variable.

La Casa de Corredores de Bolsa es una subsidiaria totalmente controlada por Inversiones Financieras Grupo Azul, S. A. Su finalidad exclusiva es ejercer la intermediación en el mercado bursátil a través de la Bolsa de Valores establecida por la Bolsa de Valores de El Salvador, S. A. de C. V. Las principales operaciones que la Casa de Corredores de Bolsa realiza son, la prestación de servicios de compra y venta de títulos valores en mercado bursátil local e internacional, primario y secundario, y operaciones de reporto.

En Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 23 de febrero de 2022, acordó modificar su denominación social de G&T Continental, S. A. de C. V. Casa de Corredores de Bolsa a Valores Azul, S. A. de C. V. Casa de Corredores de Bolsa. Con fecha 28 de julio de 2022, la Superintendencia del Sistema Financiero autorizó la modificación del pacto social, el cual fue inscrito en el Registro de Comercio el 18 de agosto de 2022.

Nota 2. Bases de preparación y políticas contables auditadas

a. Estados financieros básicos

Los estados financieros han sido preparados con base a las Normas Contables contenidas en el Manual y Catálogo de Cuentas aprobado por la Superintendencia de Valores de El Salvador (actualmente Superintendencia del Sistema Financiero) para las entidades que están autorizadas para operar como Casa de Corredores de Bolsa, no obstante dicha normativa contable permanece vigente en El Salvador de conformidad a lo establecido en la Ley de Regulación y Supervisión del Sistema Financiero (Nota 22). Con fecha 16 de junio de 2010, la actual Superintendencia del Sistema Financiero, aprobó el manual y catálogo de cuentas vigentes, según resolución RCTG-16-2010. En sesión No.CN-22/2020, de fecha 16 de diciembre de 2020 y CN-10/2022, de fecha 15 de noviembre de 2022 el Comité de Normas del Banco Central de Reserva de El Salvador, acordó aprobar las modificaciones al "Manual y Catálogo de Cuentas para Casas de Corredores de Bolsa" (RCTG-16/2010).

b. Estados financieros básicos

Los estados financieros básicos para la Casa de Corredores de Bolsa son: el balance general, estado de resultados, el estado de operaciones bursátiles, el estado de cambios en el patrimonio y el estado de flujos de efectivo y han sido preparados de conformidad con el Manual y Catálogo de Cuentas para Casa de Corredores de Bolsa aprobado por la Ex-Superintendencia de Valores de El Salvador.

c. Estados de resultados

El estado de resultados, además de las operaciones del período, incluye el movimiento de las utilidades retenidas.

d. Utilidades por acción

La utilidad por acción se ha calculado con base en el número de acciones en circulación durante el período. De acuerdo con los instructivos vigentes se divulga, además de la utilidad básica por acción, la utilidad por acción antes de impuesto sobre la renta.

e. Inversiones financieras

Las inversiones financieras se registran inicialmente al costo de adquisición. El sobreprecio pagado se amortiza sobre la tasa del método de la base efectiva hasta que el título valor vence o es vendido. Las inversiones financieras se encuentran clasificadas como inversiones disponibles para la venta y la medición posterior se realiza valuando las inversiones al costo amortizado o valor de mercado, el que sea menor. Las fluctuaciones de valor se registran en el patrimonio y se registran en los resultados del ejercicio cuando son vendidas.

f. Bienes despreciables

El mobiliario y equipo se registra al costo de adquisición. Las renovaciones y mejoras importantes se capitalizan, mientras que las reparaciones y mantenimientos menores se cargan a los resultados del año en que se efectúan.

La depreciación de los activos se calcula por el método de línea recta con base en la vida útil estimada de los activos, como se indica a continuación:

Tipo de bien	Vida útil en años
Mobiliario y equipo	4 y 5 años
Equipo de cómputo	3 y 4 años

g. Intangibles

Estos activos corresponden a programas informáticos adquiridos y desarrollados internamente se presentan al costo menos la amortización acumulada. Se amortizan a lo largo de la vida estimada de 5 años por el método de línea recta. La vida útil estimada, valor residual y método de amortización son revisados al final de cada año, siendo el efecto de cualquier cambio en el estimado reconocido sobre una base prospectiva.

Al 31 de diciembre de 2022, la cuenta de gastos anticipados incluye \$50.7 en concepto de anticipo por desarrollo de nuevo componente y la implementación en el sistema administrativo contable integrado financiero.

h. Ingresos por servicios bursátiles e inversiones

Las comisiones por la intermediación de valores en el Mercado Bursátil y rendimientos de las inversiones financieras se reconocen sobre la base de lo devengado. El devengo ocurre cuando el servicio ha sido prestado.

i. Indemnizaciones y costo de pensiones

Conforme a las disposiciones del Código de Trabajo vigente, las compensaciones que se acumulan a favor de los empleados de la Casa de Corredores, según el tiempo de servicio, podrían ser pagadas en caso de despido por causa no justificada. La política de la Casa de Corredores es considerar las erogaciones de esta naturaleza como gastos de los ejercicios en que se paga la obligación.

Los costos de pensiones corresponden a un plan de beneficios por retiro de contribución definida, mediante el cual las compañías y los empleados efectúan aportes a un fondo de pensiones administrado por instituciones especializadas, autorizadas por el Gobierno de El Salvador, la cual es responsable conforme a la Ley del Sistema de Ahorro para Pensiones, del pago de las pensiones y otros beneficios a los afiliados a ese sistema.

j. Prestación por renuncia voluntaria

De conformidad con la Ley Reguladora de la Prestación Económica por Renuncia Voluntaria se estableció un beneficio de carácter económico por retiro voluntario a favor de los empleados que renuncien y que hayan cumplido como mínimo dos años continuos de servicio. El beneficio consiste en el pago de una prestación económica equivalente a quince días de salario básico por cada año de servicio, la cual, no debe exceder a dos veces el salario mínimo diario legal vigente correspondiente al sector de la actividad económica del empleador. La política de la Casa es registrar una obligación determinada sobre la base de cálculos actuariales utilizando el método de la unidad de crédito proyectada.

k. Ingresos por servicios bursátiles e inversiones

Los ingresos por servicios bursátiles (comisiones) e inversiones se reconocen sobre la base de lo devengado.

l. Impuesto sobre la renta

El gasto por impuesto sobre la renta, representa la suma del impuesto corriente y del impuesto diferido. El impuesto sobre la renta corriente se determina con base al impuesto que resulta mayor entre el 30% sobre la utilidad fiscal obtenida en el período; más los impuestos sobre la renta definitivos sobre los importes de: dividendos a la tasa del 5% y ganancias de capital a la tasa del 10%. El impuesto sobre la renta diferida se reconoce a partir de las diferencias entre los importes en libros de los activos y pasivos en los estados financieros y sus bases fiscales correspondientes. Los pasivos por impuestos diferidos se reconocen para las diferencias temporarias significativas que se espera incrementen la ganancia fiscal en el futuro. Los activos por impuesto sobre la renta diferido, se reconocen para las diferencias temporarias significativas que se espera reduzcan la ganancia fiscal en el futuro, y cualquier pérdida o ganancia de capital no utilizadas. Los activos por impuesto sobre la renta diferida se miden al importe máximo que, sobre la base de la ganancia fiscal actual o estimada futura, es probable que se recuperen.

El importe neto en libros de los activos por impuesto sobre la renta diferido se revisa al cierre de cada período y se ajusta para reflejar la evaluación actual de las ganancias fiscales futuras. Cualquier ajuste se reconoce en los resultados del período.

El impuesto sobre la renta diferido se calcula según las tasas impositivas que se espera aplicar a los resultados fiscales de los períodos en los que se espera realizar el activo por impuesto sobre la renta diferido o cancelar el pasivo por impuesto sobre la renta diferido, sobre la base de las tasas impositivas vigentes o que su proceso de aprobación esté prácticamente terminado al final del año. La tasa vigente al 31 de diciembre de 2022 y 2021 es de 30%, y el 25% para rentas hasta US\$150.0.

m. Uso de estimaciones contables en la preparación de los estados financieros

La preparación de los estados financieros requiere que la administración de la Casa de Corredores de Bolsa realice ciertas estimaciones y supuestos que afectan los saldos de los activos y pasivos, la exposición de los pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, así como los ingresos y gastos por los períodos informados. Los activos y pasivos son reconocidos en los estados financieros cuando es probable que futuros beneficios económicos fluyan hacia o desde la entidad y que las diferentes partidas tengan un costo o valor que puede ser confiablemente medido. Si en el futuro estas estimaciones y supuestos, que se basan en el mejor criterio de la administración a la fecha de los estados financieros, se modificaran con respecto a las actuales circunstancias, los estimados y supuestos originales serán adecuadamente modificados en el año en que se produzcan tales cambios.

n. Juicios críticos en la aplicación de políticas contables

La Casa de Corredores de Bolsa cuenta con un plan de beneficios definidos para sus empleados. La obligación registrada por este concepto se valúa en base a valores determinados mediante estudios actuariales realizados internamente que considera supuestos actuariales tales como edad de los empleados, tiempo de laborar en la Casa de Corredores de Bolsa, sueldos, tasa de incremento salarial, rotación, mortalidad, entre otras. La tasa de descuento utilizada para el cálculo de la obligación al 31 de diciembre de 2021 es la tasa libre de riesgo de los títulos emitidos por el Gobierno de El Salvador a 30 años. Para el año 2022, la Compañía no calculó obligación sobre el plan de beneficio, debido a que indemnizó a todo el personal durante el año 2022.

o. Valorización de moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera, distintas a las monedas de curso legal, se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción y los saldos relacionados se ajustan al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre mensual; las ganancias o pérdidas derivadas de este ajuste se reconocen en los resultados del ejercicio corriente.

Nota 3. Unidad monetaria auditada

La Ley de Integración Monetaria aprobada con fecha 30 de noviembre de 2000, establece que a partir de enero de 2001 el dólar de los Estados Unidos de América será moneda de curso legal y que todas las transacciones que se realicen en el sistema financiero se expresarán en dólares. Posteriormente, el 9 de junio de 2021 fue aprobada la Ley BITCOIN, la cual entró en vigencia el 7 de septiembre de 2021, reconociendo el bitcoin como moneda de curso legal, irrestricto con poder liberatorio, ilimitado en cualquier transacción. Esto sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Integración Monetaria. El tipo de cambio entre el Bitcoin y el Dólar de los Estados Unidos de América lo establece libremente el mercado. Para fines contables se utiliza el Dólar como moneda de referencia.

Los libros de la Compañía se llevan en dólares de los Estados Unidos de América representados por el símbolo \$ en los estados financieros adjuntos.

Nota 4. Derecho de explotación de puesto de bolsa auditados

La Casa de Corredores de Bolsa adquirió el derecho de explotación del puesto en la Bolsa de Valores en julio de 1992 por \$5.70, el cual fue amortizado en 5 años bajo el método de línea recta.

Nota 5. Bancos y otras instituciones financieras auditadas

Las disponibilidades en bancos al 31 de diciembre de 2022 y 2021, se detallan a continuación:

	2022	2021
Depósitos en cuenta de corriente	\$ 10.25	\$ 6.42
Depósitos en cuenta de ahorro	42.19	115.88
Bancos y financieras del exterior	2.96	-
Total	\$ 55.40	\$ 122.30

Nota 6. Inversiones financieras auditadas

6.1 Las inversiones a corto y largo plazo al 31 de diciembre de 2022 y 2021, se presentan a continuación:

	2022	2021
Activo corriente		
Bonos públicos emitidos por el Estado de El Salvador e internacionales, al 7.63% y 7.65%	\$ 1,137.02	\$ 28.32
Revaluación (devaluación) de Inversiones Financieras	5.54	(12.86)
Activo no corriente		
Acciones de la Bolsa de Valores de El Salvador, S. A. de C. V.	3.20	3.20
Totales	\$ 1,145.76	\$ 18.66

6.2 Riesgos derivados de los instrumentos financieros

La finalidad exclusiva de la Casa de Corredores de Bolsa es ejercer la intermediación en el mercado bursátil a través de la Bolsa de Valores de El Salvador, realizando operaciones como la prestación de servicios de compra y venta de títulos valores en mercado bursátil, primario, secundario, y operaciones de reportos. Por la naturaleza de su actividad económica la Casa de Corredores de Bolsa está expuesta a los siguientes riesgos:

Riesgo de crédito

Para la medición del riesgo de crédito y contraparte, se hace un análisis periódico de la situación financiera y del entorno económico de los emisores de los títulos que forman parte del portafolio de inversiones financieras de la Casa de Corredores de Bolsa, a fin de poder determinar la capacidad de pago y el riesgo que implica tener determinado tipo de inversiones.

La exposición al riesgo de crédito relacionada con las inversiones en el balance general se detalla a continuación:

Emisor	Título	Valor en libros		Fecha de vencimiento		Tasa		Participación	
		2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021
Inversiones disponibles para la venta									
Inversiones conservadas hasta el vencimiento									
Estado de El Salvador	NOTASV2029	\$ 992.56		28/02/2029		8.63%			
Estado de El Salvador	EUROSV2023	150.00		24/01/2023		7.65%			
Inversiones restringidas									
Estado de El Salvador	EUROSV2035	10.46	\$ 10.50	15/06/2035	15/06/2035	7.65%	7.65%		
Estado de El Salvador	EUROSV2034	15.21	17.82	21/09/2034	21/09/2034	7.63%	7.63%		
Títulos participativos									
Bolsa de Valores de El Salvador, S. A. de C. V.	ACCIONES	3.20	3.20						
Totales		\$ 1,171.43	\$ 31.52						

De acuerdo con el reglamento para operar casas de corredores de bolsa, la Casa de Corredores cuenta con garantías para responder por las operaciones bursátiles (Nota 16).

Riesgo de Liquidez

La Casa requiere tener suficiente efectivo para hacer frente a sus obligaciones. Para ello cuenta con efectivo en bancos o inversiones de fácil realización que le permiten hacer frente a cualquier déficit de efectivo para el cumplimiento de sus obligaciones a corto plazo.

Riesgo de tasa de cambio

Es el riesgo de que el valor de un instrumento financiero fluctúe como consecuencia de variaciones en las tasas de cambio, y otras variables financieras. A la fecha de los estados financieros, la Casa de Corredores de Bolsa ha realizado todas sus operaciones en dólares de los Estados Unidos de América.

Riesgo de tasa de interés

Es la posibilidad de que se incurra en pérdidas y se disminuya el valor del patrimonio como consecuencia de cambios en el precio de los instrumentos financieros por cambio en la tasa de interés. La Casa de Corredores de Bolsa posee un monitoreo de este riesgo y considera que el impacto en los cambios no generaría un impacto significativo.

Riesgo de precio

Es el riesgo de que el valor de un instrumento financiero fluctúe como consecuencia de cambios en los precios del mercado, independiente de que estén causados por factores específicos relativos al instrumento en particular, o a su emisor, o por factores que afecten a todos los títulos negociados en el mercado. La Casa de Corredores de Bolsa posee un monitoreo de este riesgo y considera que el impacto en los cambios no generaría un impacto significativo.

Valor razonable de los instrumentos financieros

El valor razonable de un instrumento financiero corresponde al monto corriente al cual podría ser intercambiado entre partes interesadas, que no sea una liquidación forzada.

El valor razonable de los activos y pasivos financieros con términos y condiciones estándar y que son negociados en un mercado activo líquido con referencia al precio de mercado establecido.

El valor en libros de los siguientes valores activos y pasivos financieros (excluyendo instrumentos derivados) se aproxima a su respectivo valor razonable: efectivo, cuentas por cobrar y cuentas por pagar a partes relacionadas. Las cuentas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos determinados o fijos y no son cotizados en un mercado activo. El valor en libros de las cuentas por pagar se asume que se aproximan a su valor razonable de mercado.

La Administración considera que el valor en libros de los activos y pasivos financieros registrados al costo amortizado en el balance general se aproxima a su valor razonable.

Nota 7. Volumen de operaciones auditadas

El volumen de transacciones bursátiles al 31 de diciembre de 2022 y 2021 se detalla a continuación:

Tipo de operaciones	Número de operaciones efectuadas				Monto transado (\$)			
	2022		2021		2022		2021	
	Compra	Venta	Compra	Venta	Compra	Venta	Compra	Venta
Mercado Primario								
Público	11	-	-	-	\$ 48,290.66	-	-	-
Privado	-	-	-	-	-	-	-	-
Mercado Secundario								
Público	1	1	1	1	961.35	\$ 961.35	\$ 52.06	\$ 52.06
Privado	-	-	-	13	-	-	-	2,000.00
Internacional	33	5	1	1	28,157.08	5,500.00	23.87	395.11
Reportos								
Público	196	3	9	-	161,255.59	57.37	730.73	-
Privado	-	-	2	2	-	-	190.00	280.00
Total								
Público	12	197	4	10	49,252.01	162,216.94	109.43	782.79
Privado	-	-	2	15	-	-	190.00	2,280.00
Internacional	33	5	1	1	28,157.08	5,500.00	23.87	395.11
Totales según Casa corredora	45	202	7	26	77,409.09	167,716.94	323.30	3,457.90
Totales según Bolsa de Valores	45	202	7	26	77,409.09	\$167,716.94	\$ 323.30	\$3,457.90
Diferencias	-	-	-	-	-	-	-	-

Nota 8. Cuentas y documentos por cobrar auditados

Al 31 de diciembre las cuentas y documentos por cobrar se integran de la siguiente manera:

	2022	2021
Comisiones por cobrar	\$ 0.44	\$ 1.60
Otras cuentas por cobrar	40.98	8.10
Total	\$ 41.42	\$ 9.70

Nota 9. Intangibles auditados

Al 31 de diciembre la cuenta de activos intangibles se integra de la siguiente manera:

	2022	2021
Licencias y concesiones	\$ 11.25	\$ 11.25
Programas informáticos	90.60	90.60
Amortización acumulada	(69.60)	(49.23)
Total	\$ 32.25	\$ 52.62

Nota 10. Saldos y transacciones con compañías relacionadas auditados

Los saldos al 31 de diciembre de 2022 y 2021, se detallan a continuación:

	2022	2021
Activos		
Bancos cuentas corrientes	\$ 7.79	\$ 0.98
Bancos cuentas de ahorro	42.17	115.88
	\$ 49.96	\$ 116.86
Pasivo		
Préstamos por pagar (Nota 12)	\$ 1,000.00	-
Otras cuentas por pagar	12.63	-
	\$ 1,012.63	\$ -

Las principales transacciones con compañías relacionadas por los períodos del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 y 2021, se detallan a continuación:

	2022	2021
Descripción		
Ingresos		
Ingresos por servicios bursátiles	\$ 38.42	\$ 0.01
Intereses por cuentas bancarias	\$ 0.01	\$ 0.73
Gastos		
Comisiones sobre préstamos recibidos	\$ 10.00	-

Nota 11. Impuesto sobre la renta auditados

Al 31 de diciembre de 2022 y 2021, la Casa de corredores de Bolsa no ha calculado impuesto sobre la renta debido a que no obtuvo ganancia fiscal.

Nota 12. Préstamos por pagar auditados

Al 31 de diciembre de 2022, préstamo por monto de \$1,000.00 para capital de trabajo a una tasa de interés nominal del 6%, intereses pagaderos semestralmente a un plazo de 10 años, y el capital al vencimiento.

Al 31 de diciembre de 2021, la Casa Corredora no presenta saldo por préstamos.

Nota 13. Cuentas por pagar auditados

Las cuentas por pagar correspondientes al 31 de diciembre de 2022 y 2021, se detallan a continuación:

	2022	2021
Provisiones laborales por pagar	-	\$ 27.15
Retenciones por pagar	\$ 2.50	2.55
Otras cuentas por pagar	8.58	4.35
Impuestos por pagar	-	0.01
Total	\$ 11.08	\$ 34.06

Nota 14. Patrimonio neto auditados

El principal accionista de la Compañía es Inversiones Financieras Grupo Azul, S. A., con una participación del 99.99 %. El 0.01% corresponde a una persona jurídica.

El capital mínimo requerido para las casas corredoras de bolsa es de \$224.31. El capital de la Compañía es de \$225.00, el cual está en cumplimiento con la citada disposición.

Nota 15. Contingencia auditadas

Al 31 de diciembre de 2022 y 2021, la Compañía no tiene juicios o litigios pendientes.

Nota 16. Cautiones obtenidas de terceros auditados

Al 31 de diciembre de 2022, para cumplir con el artículo No. 63 de la Ley del Mercado de Valores, la Casa de bolsa ha entregado a la sociedad Bolsa de Valores de El Salvador, S. A. de C. V. como garantía por las operaciones la cantidad de \$300.00 conformado por: \$150.00 en efectivo para operar en la bolsa de Panamá, y \$150.00 en títulos valores EUROSV2023 para operar en la Bolsa de Valores de El Salvador (para 2021, \$150.00 en efectivo para operar en la bolsa de Panamá y otros \$150.00 en efectivo para operar en la Bolsa de Valores de El Salvador), para responder por las operaciones bursátiles que realice.

Nota 17. Valores recibidos para custodia y cobro auditados

Los valores recibidos para custodia y cobro corresponden a los títulos recibidos para trasladar a custodia a las instituciones autorizadas, con el objeto de tener control sobre los títulos que se encuentran en custodia por cuenta de los clientes. El saldo al 31 de diciembre de 2022 asciende a \$38,041.97 (\$1,883.71 al 31 de diciembre de 2021).

Nota 18. Otros activos corrientes auditados

Los montos de otros activos corrientes al 31 de diciembre de 2022 y 2021 se detallan a continuación:

	2022	2021
Disponible restringido	\$ 150.60	\$ 300.60
Rendimientos por cobrar	31.83	0.36
Impuestos	8.91	6.37
Gastos pagados por anticipado	62.11	22.17
Total	\$ 253.45	\$ 329.50

Al 31 de diciembre de 2022 el disponible restringido está compuesto por \$0.60 de fondos en cuentas bancarias para operaciones bursátiles y \$150.00 de efectivo dado en garantía a la Bolsa de Valores de El Salvador, en calidad de operador remoto en la Bolsa de Valores de Panamá. Al 31 de diciembre de 2021 el disponible restringido está compuesto por \$0.60 en cuentas bancarias para operaciones bursátiles y \$300.00 de efectivo dado en garantía a la Bolsa de Valores.

Nota 19. Sanciones auditadas

Al 31 de diciembre de 2022 y 31 de diciembre de 2021, no se pagó ninguna cantidad en concepto de multa por incumplimiento.

Nota 20. Administración de riesgos auditados

a) Gestión Integral de Riesgos

La gestión de riesgos para Valores Azul, S. A. de C. V., Casa de Corredores de Bolsa, es ejecutada bajo una estructura organizacional definida para administrar la Gestión Integral de Riesgos del Conglomerado Financiero Inversiones Financieras Grupo Azul, S. A., el cual está conformado por un Comité de Administración de Riesgos integrado por dos miembros de la Junta Directiva, Gerencia General de la Casa de Corredores de Bolsa, así como el Vicepresidente de Riesgos Regional, la Gerencia General, Gerencia de riesgos, Gerencia financiera y jefaturas de riesgos de Inversiones Financieras Grupo Azul, S.A.. El Comité es presidido por un miembro de Junta Directiva.

Se cuenta también con la Gerencia de Riesgos, que es la encargada de la identificación, medición control y comunicación de los riesgos a los que se enfrenta la entidad en el desarrollo de sus operaciones, así como de elaborar y proponer para su aprobación las políticas y límites pertinentes. El Comité se reunió seis veces durante este período, en los cuales en cuatro sesiones se abordaron temas referentes a los distintos riesgos a los que la Casa está expuesta. Por medio de dicho Comité se mantiene informada de manera periódica y oportuna a la Junta Directiva de la Casa para el debido control y monitoreo de los distintos riesgos, así como del cumplimiento de las políticas adoptadas.

b) Riesgo de Liquidez

Para la medición de este riesgo, se tienen indicadores que permiten dar seguimiento a la situación de liquidez de la casa de Corredores de bolsa a lo largo del tiempo. Así mismo, dentro de la gestión de este riesgo, se incluyen políticas de cobertura y contingencia que permiten salvaguardar la liquidez de esta.

c) Riesgos de Mercado

Para la gestión del riesgo de mercado, se ha desarrollado la metodología de valor en riesgo por simulación histórica del portafolio de inversiones, a partir de la cual, se busca medir la máxima pérdida a la que se expone la casa de bolsa por movimientos en el mercado, para un plazo y nivel de confianza previamente establecido. Adicional a ello, se evalúa la eficacia de este modelo a través de pruebas de Backtesting.

d) Riesgo Reputacional y Operacional.

Para la gestión de riesgo operacional y reputacional se administra por medio del reporte, análisis y seguimiento de incidentes de riesgo operacional materializados, desarrollando talleres de autoevaluación de riesgos Operaciones (TARO) Y la correspondiente capacitación a nivel de la organización.

e) Continuidad de Negocio

La institución cuenta con políticas y manuales, así como determinación de procesos críticos equiparado con su respectivo plan de contingencia, desarrollo de Analisis de Impacto al Negocio y Plan de continuidad del Negocio, ejecutando durante el año pruebas de continuidad a los procesos críticos

f) Seguridad de la Información

Se cuenta con metodologías y política que permiten mitigar el riesgo derivado de los activos de información, se ha trabajado en la promoción de la cultura de seguridad de la información.

Nota 21. Hechos posteriores y Otras revelaciones importantes

1.En acta 02/2022 del 23 de febrero de 2022, se celebra la Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Casa de Corredores de Bolsa en la cual se tomaron los siguientes acuerdos: Actualización de capitales mínimos de operación: El capital mínimo pasa de \$210.00 a \$225.00 realizando el incremento en la parte fija del capital social, a lo que se deberá disminuir \$15.00 de la parte variable y aumentaría en la parte fija del mismo. Por lo que al 31 de diciembre se ha modificado el pacto social.

2.En la Acta 03/2022 de Junta General Ordinaria de Accionistas del 19 de Mayo de 2022 se acuerda nombrar dos ejecutores de los acuerdos de dicha Junta General de Accionistas, siendo este Carlos Enrique Araujo Eserski y Fernando Alfredo De La Cruz Pacas Díaz.

3.La Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 13 de enero de 2022, acordó nombrar por tres años a la siguiente Junta Directiva, integrada de la siguiente forma:

Posición	Sustituto	Sustituido
Director presidente	Carlos Enrique Araujo Eserski	Gerardo Valiente Álvarez
Director vicepresidente	Fernando Alfredo de la Cruz Pacas Díaz	Silvia Lucrecia Canella Neutze
Secretario	Raúl Alvarez Belismelis	Ruy César Virgilio Antonio Miranda González
Primer Director propietario	Manuel Antonio Francisco Rodríguez Harrison	
Segundo director propietario	Luis Rolando Alvarez Prunera	
Primer director suplente	Carlos Roberto Grassi Lecha	Harold Estuardo Townson
Rodríguez		
Segundo director suplente	Claudia Alexandra María Araujo de Sola	Enrique Antonio José Rodríguez Mahr
		José Salvador Antonio Vilanova Nol

8. Con fecha 12 de noviembre de 2021, la Superintendencia de Competencia de El Salvador autoriza la concentración económica entre Banco Azul, S. A. y Banco G&T Continental El Salvador, S. A. este último incluye a G&T Continental, S. A. de C. V., Casa de Corredores de Bolsa.

Con fecha 26 de noviembre de 2021, la Superintendencia del Sistema Financiero autoriza a la sociedad Inversiones Financieras Grupo Azul, S. A. para ser propietaria en forma directa de 51,194,061 acciones que representan el 99.21533% del capital social de Banco G&T Continental El Salvador, S. A.

Con fecha 26 de noviembre de 2021, la Superintendencia del Sistema Financiero autoriza el inicio del desarrollo del proceso de fusión por absorción de Banco Azul de El Salvador, S. A., como entidad absorbente y de Banco G&T Continental El Salvador, S. A., como entidad absorbida, en cada una de las etapas necesarias para finalizar y concretizar el mismo, en atención al cronograma presentado por Banco Azul de El Salvador, S. A., de conformidad y cumplimiento a las disposiciones legales y normativas aplicables a su desarrollo. El presente acuerdo entrará en vigencia una vez se haga efectiva la compra de las acciones de Banco Continental El Salvador, S. A. por parte de Inversiones Financieras Grupo Azul, S. A.

La compraventa de acciones se hizo efectivo el 8 de diciembre de 2021, y el proceso de fusión se completó el 7 de julio de 2022.

Nota 22. Sumario de diferencias significativas entre las Normas Internacionales de Información Financiera y las Normas Contables emitidas por la Ex Superintendencia de Valores

La Administración de la Compañía ha establecido inicialmente las siguientes diferencias principales entre las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y las Normas Contables emitidas por la Ex Superintendencia de Valores:

1. Los estados financieros básicos para las Casas Corredoras incluyen los estados de operaciones bursátiles y de administración de cartera; los estados financieros de acuerdo a las NIIF son el balance general y los estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo.

2. Los estados financieros divulgan el volumen de las transacciones bursátiles de compra y de venta, las cuales están relacionados con riesgos y beneficios asumidos por terceros; las NIIF requieren que los estados financieros divulguen información de las transacciones asociadas con riesgos y beneficios asumidos directamente por la Compañía.

3. Los valores adquiridos y vendidos con pacto de recompra (reportos) en operaciones propias y de administración de cartera se registran como incrementos o bajas de inversiones respectivamente, de acuerdo con las NIIF éstos deben registrarse como cuentas por cobrar o por pagar.

4. El estado de resultados además de las operaciones del periodo incluye el movimiento de las utilidades retenidas, las NIIF establecen que los movimientos en el patrimonio se presenten en el estado de cambios en el patrimonio.

5. Los cargos y créditos por transacciones correspondientes a ejercicios anteriores se presentan como ajustes a la utilidad retenida al inicio del periodo, aunque éstos no califiquen como errores fundamentales; las NIIF consideran como errores fundamentales los que tienen una importancia tal que hacen que los estados financieros de uno o más periodos anteriores no puedan ser considerados fidedignos tal como fueron emitidos en su momento.

6. Los estados financieros divulgan la utilidad por acción antes de impuestos, la utilidad del ejercicio y antes de partidas extraordinarias y la utilidad por acción después de partidas extraordinarias; las NIIF requieren que se divulgue la utilidad por acción básica y la utilidad por acción diluida.

El efecto de estas diferencias sobre los estados financieros de la Casa Corredora no ha sido cuantificado por la Administración.

Informe sobre revisión de información financiera

A la Junta Directiva y a los Accionistas de Valores Azul, S. A. de C. V.
Casa de Corredores de Bolsa

Opinión

Hemos auditado los estados financieros de Valores Azul, S. A. de C. V., Casa de Corredores de Bolsa, que comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2022, y el estado de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, y las notas a los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Valores Azul, S. A. de C. V., Casa de Corredores de Bolsa al 31 de diciembre de 2022, así como sus resultados y flujos de efectivo por el año que terminó en esa fecha, de conformidad con las Normas Contables para Casas de Corredores de Bolsa vigentes en El Salvador.

Bases de la Opinión

Efectuamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas Normas se describen más adelante en la sección Responsabilidades del Auditor en Relación con la Auditoría de los Estados Financieros de nuestro informe. Somos independientes de la Compañía de conformidad con el Código de Ética para

Profesionales de la Contabilidad emitido por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores (Código de Ética del IESBA) junto con requerimientos de ética que son aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros en El Salvador, y hemos cumplido con nuestras responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos y con el Código de Ética del IESBA. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Énfasis de Asunto - Base contable

Los estados financieros de la Nota 2 respecto a que los estados financieros adjuntos han sido preparados de conformidad con las Normas Contables para Casas de Corredores de Bolsa vigentes en El Salvador; las cuales constituyen una base aceptada de contabilidad distinta a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). En consecuencia, estos estados financieros deben ser leídos e interpretados en base a políticas contables detalladas en la Nota 1. Las principales diferencias entre las normas utilizadas y las NIIF se presentan en la Nota 22. Los estados financieros y sus notas se preparan de conformidad con el Manual y Catálogo de Cuentas para Casas de Corredores de Bolsa. Nuestra opinión no se modifica en relación a este asunto.

A la Junta Directiva y a los Accionistas de Valores Azul, S. A. de C. V.

Casa de Corredores de Bolsa

Página 2

Otra cuestión

Los estados financieros de Valores Azul, S. A. de C. V., para el ejercicio que terminó el 31 de diciembre de 2021, fueron auditados por otro auditor quien expresó una opinión sin salvedades sobre dichos estados financieros el 21 de febrero de 2022.

Otra información

La Administración de la Casa Corredora es responsable de la otra información. La otra información comprende la memoria de labores de la Casa Corredora, e incluye los estados financieros y nuestro informe de auditoría correspondiente. Se espera que la memoria de labores de la Casa Corredora esté disponible para nosotros después de la fecha de este informe de auditoría.

Nuestra opinión sobre los estados financieros no cubre la otra información y no expresaremos ninguna forma de conclusión que proporcione un grado de seguridad sobre ésta.

En relación con nuestra auditoría de los estados financieros, nuestra responsabilidad es leer la otra información que identificamos más arriba cuando dispongamos de ella y, al hacerlo, considerar si existe una incongruencia material entre la otra información y los estados financieros o el conocimiento obtenido por nosotros en la auditoría, o si parece que existe un error material en la otra información por algún otro motivo.

Cuando leamos la memoria de labores de 2022, si concluimos que contiene un error material, estamos obligados a comunicar la cuestión a los responsables del gobierno de la Casa Corredora.

Responsabilidades de la Dirección y los Encargados del Gobierno de la Entidad en Relación con los Estados Financieros

La dirección es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros adjuntos de conformidad con las Normas Contables para Casas de Corredores de Bolsa vigentes en El Salvador, y del control interno que la dirección considere necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de errores significativos, debido a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la dirección es responsable de la evaluación de la capacidad de la Compañía de continuar como negocio en marcha, revelando, según corresponda, los asuntos relacionados con el negocio en marcha y utilizando el principio contable de negocio en marcha excepto si la dirección tiene la intención de liquidar la Compañía o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Los encargados del gobierno de la entidad también tienen la responsabilidad de la supervisión del proceso de información financiera de la Compañía.

A la Junta Directiva y a los Accionistas de Valores Azul, S. A. de C. V.

Casa de Corredores de Bolsa

Página 3

Responsabilidades del Auditor en Relación con la Auditoría de los Estados Financieros

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros en su conjunto están libres de errores significativos, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría siempre detecte errores significativos cuando existen. Los errores pueden deberse a fraude o error

y se consideran significativos si, individualmente o en su conjunto, se podría razonablemente esperar que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

Identificamos y evaluamos los riesgos de errores significativos en los estados financieros debido a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar errores significativos debido a fraude es más elevado que en el caso de errores significativos debido a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas o la elusión del control interno.

- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias.
- Evaluamos la adecuación de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la dirección.
- Concluimos sobre lo adecuado de la utilización, por la dirección, del principio contable de negocio en marcha y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre significativa relacionada con hechos o condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Compañía para continuar como negocio en marcha. Si concluyéramos que existe una incertidumbre significativa, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, hechos o condiciones futuros pueden ser causa de que la Compañía deje de ser un negocio en marcha.

A la Junta Directiva y a los Accionistas de Valores Azul, S. A. de C. V.

Casa de Corredores de Bolsa.

Accionistas de Valores Azul, S. A. de C. V.

Casa de Corredores de Bolsa

Opinión

- Evaluamos la presentación en conjunto, la estructura y el contenido de los estados financieros, incluyendo revelaciones, y si los estados financieros representan transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran la presentación razonable.

Comunicamos a los encargados del gobierno de la entidad en relación con, entre otros asuntos, el alcance y la oportunidad planificados de la auditoría y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Audidores y Consultores de Negocios, S. A. de C. V.

Registro N° 3614



10 de febrero de 2023

San salvador, república de el salvador.